

nenò[®]

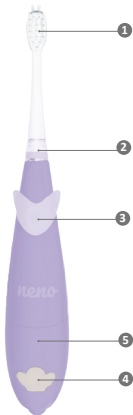
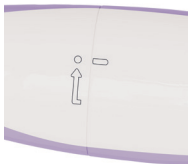
Tutti



Table of contents

Spis treści

- 4** Instrukcja obsługi
- 7** User manual
- 10** Bedienungsanleitung
- 13** Návod k použití
- 16** Használati utasítás
- 19** Používateľská príručka
- 22** Vartotojo vadovas
- 25** Lietotāja rokasgrāmata
- 29** Kasutusjuhend
- 32** Manual de utilizare
- 35** Ръководство за потребителя

A**B****C****D**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup NENO TUTTI. Zakupiony przez Ciebie produkt to elektryczna szczoteczka do zębów dla dzieci. Urządzenie to służy do mycia zębów i utrzymania higieny jamy ustnej. Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z poniższą instrukcją.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Jeżeli nie rozumiesz instrukcji użytkowania lub środków ostrożności wymienionych w tej instrukcji, nie korzystaj z urządzenia. Niepoprawne używanie urządzenia może je uszkodzić.
2. Nie rozbieraj produktu na części pierwsze. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktu, porażenia prądem i unieważnienia gwarancji.
3. Nie używaj akcesoriów innych, niż zalecone przez producenta.
4. Nie używaj substancji łatwopalnych lub wybuchowych do czyszczenia produktu.
5. Produkt ten służy wyłącznie myciu zębów oraz masażowi dziąseł. Nie używaj urządzenia w żadnym innym celu.
6. Zaprzestań korzystania z urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
7. Nie umieszczaj produktu w wodzie. Może to doprowadzić do usterki i grozi pożarem, porażeniem elektrycznym lub eksplozją.
8. Trzymaj urządzenie z dala od pojemników z wodą, takich jak wanna czy umywalka.
9. Nie wymieniaj baterii urządzenia, gdy twoje ręce są mokre.
10. Nie używaj zużytych, starych baterii w urządzeniu.
11. Przed każdym użyciem upewnij się, że szczoteczka jest dobrze dokręcona w dolnej części pokrywającej baterie i znajduje się uszczelka między szczoteczką i pokrywą na baterie.
12. Zwracaj uwagę na bieguny baterii przy umieszczaniu jej w urządzeniu.
13. Nie umieszczaj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje wysoka wilgoć lub wysoka temperatura, takich jak łazienki.
14. Wyjmij baterię z urządzenia, jeżeli nie będziesz z niego korzystał przez dłuższy czas by uniknąć ryzyka pożaru.
15. Jeżeli używana pasta do zębów zawiera nadtlenki lub wodorowęglany (często obecne w pastach do wybielania zębów), dokładnie umyj urządzenie po użyciu by uniknąć zniszczenia jego plastikowej obudowy.
16. Jeżeli korzystanie z urządzenia powoduje dyskomfort dziecka lub krwawienie

z dziąseł, skonsultuj się ze swoim dentystą przed dalszym użytkowaniem.

17. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku osób z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, poznawczymi lub umysłowymi lub którym brakuje doświadczenia lub wiedzy, wliczając w to dzieci. Jeżeli taka osoba chce skorzystać z urządzenia, musi być nadzorowana lub poinstruowana o instrukcjach użytkowania przez osobę za nie odpowiedzialną.
18. Urządzenie nie jest zabawką – trzymaj je z dala od zasięgu dzieci, by nie korzystały z niego bez nadzoru osoby dorosłej.
19. Urządzenie służy do higieny osobistej i nie powinno być używane na wielu osobach w gabinetach dentystycznych

02. OPIS URZĄDZENIA

PATRZ RYSUNEK A

1. Głowica ze szczoteczką
2. Lampka LED
3. Przełącznik zasilania
4. Lampka RGB
5. Zakrętka/miejsce na baterie

03. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Szczoteczka
2. 3x dodatkowa końcówka wymienna
3. Instrukcja obsługi

04. ZASILANIE

Urządzenie potrzebuje 2 sztuki baterii AAA do poprawnego funkcjonowania. Odkręć pokrywkę u dołu urządzenia, aby uzyskać dostęp do miejsca na baterię. Kłapa pojemnika na baterię jest trzymana w miejscu śrubką, aby dziecko nie miało dostępu do zasilania urządzenia. Odkręć kłapę śrubokrętem **PATRZ RYSUNEK B** i umieść baterię AAA zgodnie z **RYSUNKIEM C**.

Umieść pokrywę z powrotem na miejscu i przykręć ją mocno. Wypustka na pokrywce powinna znajdować się pod dołem strzałki na obudowie przed przykręceniem i pod kropką po przykręceniu. **PATRZ RYSUNEK D**.

05. UŻYWANIE URZĄDZENIA

1. Umieść głowicę ze szczoteczką na plastikowej części uchwytu z lampką, a następnie przekręć głowicę w lewo, aby ją zablokować.
2. Naciśnij przycisk zasilania szczoteczki, by włączyć podświetlenie głowicy urządzenia.
3. Zwilż włosie na końcówce szczoteczki.
4. Wyciśnij pastę na końcówkę szczoteczki.

5. Przyciśnij szczoteczkę delikatnie do zębów i dziąseł.
 6. Naciśnij przycisk zasilania by włączyć wibracje szczoteczki, dźwięk oraz światelko RGB. Dokładnie wyczyść każdą część uzębienia dziecka. Co 30 sekund szczotkowania, szczoteczka zatrzymuje się na 1 sekundę, by umożliwić użytkownikowi zmianę szczotkowanego miejsca. Poprawne szczotkowanie zębów powinno trwać łącznie 2 minuty. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 2 minut.
 7. Gdy skończysz myć zęby, wyłącz szczoteczkę ponownie naciskając przycisk zasilania.
 8. Po umyciu zębów, umyj szczoteczkę pod bieżącą wodą. Wytrząśnij pozostałą wodę z włosków szczoteczki i użyj delikatnego materiału, by wytrzeć uchwyt urządzenia.
 9. Gdy nie korzystasz ze szczoteczki, trzymaj ją w pozycji pionowej w uchwycie.
- UWAGA:** Aby uniknąć rozprysku piany z pasty do zębów, wyłącz urządzenie przed wyjęciem go z ust. Dla zachowania higieny i bezpieczeństwa twojego dziecka, wymieniaj końcówkę ze szczoteczką co trzy miesiące.

06. CZYSZCZENIE SZCZOTECZKI

1. Umyj głowicę szczoteczki i jej włoski po użyciu urządzenia i pozwól im wyschnąć naturalnie.
2. Nie naciskaj palcami na włoski ani ich nie wyciągaj. Może to zdeformować szczoteczkę i ją zepsuć.
3. Wytrzyj uchwyt delikatnym materiałem i pozwól mu wyschnąć naturalnie.
4. Nie zanurzaj uchwytu pod wodą.
5. Nie używaj wody o temperaturze powyżej 40 C ani kwasowych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.

07. FAQ

Q: Wibracje słabną w trakcie używania.

A: Za mocno przyciskasz szczoteczkę do zębów. Powinna delikatnie dotykać twoich zębów.

08. SPECYFIKACJA

Zasilanie: 2x bateria AAA

Wodoodporność: IPX5

Nylonowe, miękkie włoski: Tak

Wibracje na minutę: 22000

Wbudowany licznik czasu: Tak

Wbudowana lampka LED RGB: Tak

Wymiary: 190x30x30mm

Waga: 54g

09. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>.

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer, thank you for purchasing NENO TUTTI. The product you have obtained is an electric toothbrush for small children. This device is used to brush the teeth of a baby and maintain their oral hygiene. Before using the device, please read instructions below.

01. PRECAUTIONS

1. If you do not understand the instructions for use or precautions listed in this manual, do not use the device. Incorrect use of the device may damage it.
2. Do not disassemble the product. This may result in damage to the product, electric shock and voiding the warranty.
3. Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer.
4. Do not use flammable or explosive substances to clean the product.
5. This product is only used for brushing teeth and massaging gums. Do not use the device for any other purpose.
6. Stop using the device if it is clearly damaged.
7. Do not submerge the product in water. This can lead to a malfunction and may result in fire, electric shock or explosion.
8. Keep the device away from water containers such as a bath or sink.
9. Do not replace the battery of the device when your hands are wet.
10. Do not use used, old batteries in your device.
11. Before each use, make sure the toothbrush is securely tightened in the lower battery cover and there is a seal between the toothbrush and the battery cover.
12. Pay attention to the poles of the battery when placing it in the device.
13. Do not place the device in rooms with high moisture or high temperatures, such as bathrooms.

14. Remove the battery from the device if you will not use it for an extended period of time to avoid the risk of fire.
15. If the toothpaste used contains peroxides or bicarbonate (often present in tooth whitening pastes), wash the device thoroughly after use to avoid destroying its plastic casing.
16. If using the device causes your child discomfort or bleeding from the gums, consult your dentist before continuing to use it.
17. Children may only use the appliance under supervision adults who have read the operating instructions.
18. The device is not a toy – keep it away from children, so that they do not use it without the supervision of an adult.
19. The device is used for personal hygiene and should not be used on many people in dental offices.

02. DESCRIPTION OF THE DEVICE

SEE FIGURE A

1. Head with bristles
2. Light
3. Power switch
4. Screw cap/ battery space
5. Suction cup

03. PACKAGE CONTENTS

1. Toothbrush
2. 3x replacement toothbrush heads
3. User Manual

04. POWER

The device needs 2 pieces of AAA battery for proper operation. Unscrew the lid at the bottom of the device to access the battery space. The battery compartment cover is held in place with a screw so that the child does not have access to the power supply of the device. Unscrew the cover with a screwdriver **SEE FIGURE B.** and put in the AAA battery as shown in the **FIGURE C.**

Place the lid back in place and turn it, making sure it stays in place. The bump on the lid should be under the bottom of the arrow on the housing before turning, and under the dot after turning the lid. **SEE FIGURE D**

05. USING THE DEVICE

1. Place the head with the toothbrush on the plastic part of the holder with the light, then turn the head to the left to lock it in place.
2. Press the power button of the brush to turn on the light of the device head.

3. Moisten the bristles at the toothbrush head.
4. Squeeze the toothpaste onto the toothbrush head.
5. Press the toothbrush gently to your teeth and gums.
6. Press the power button to activate the toothbrush vibration, sound and RGB light. Thoroughly clean each part of your child's teeth. Every 30 seconds of brushing, the toothbrush will stop for 1 second to allow the user to change the brushed area. Correct tooth brushing should take a total of 2 minutes. The device will automatically switch off after 2 minutes.
7. When you're done brushing your teeth, turn off the toothbrush by pressing the power button again.
8. After cleaning the baby's teeth, wash the toothbrush under running water. Remove the remaining water from the bristles of the brush and use soft cloth to wipe the handle of the device.
9. When you are not using the brush, keep it upright.

NOTE: To avoid toothpaste splashing around, turn off the device before removing it from the baby's mouth. For the sake of your child's hygiene and safety, replace the brush head every three months.

06. CLEANING THE BRUSH

1. Wash the brush head and its bristles after using the device and let it dry naturally.
2. Do not press the bristles or pull them out with your fingers. This can deform the toothbrush and destroy it.
3. Wipe the handle with a soft piece of cloth and let it dry naturally.
4. Do not submerge the handle underwater.
5. Do not use water above 40 °C or acidic cleaning agents to clean the device.

07. FAQ

Q: Vibrations weaken during use:

A: You push the toothbrush too hard. It should gently touch the teeth.

08. SPECIFICATION

Power source: 2x AAA batteries

Waterproof: IPX5

Nylon bristles: Yes

Strokes per minute: 22000

Built-in timer: Yes

Built-in LED light: Yes

Dimensions: 190x30x30mm

Weight: 54g

09. WARRANTY CARD

The product is covered by a 24-month warranty. The terms of the guarantee can be found at: <https://nenopl/gwarancja>

Details, contact and website address can be found at: <https://nenopl/kontakt>

Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für NENO TUTTI entschieden haben. Das Produkt, das Sie erhalten haben, ist eine elektrische Zahnbürste für Kleinkinder. Dieses Gerät wird verwendet, um die Zähne eines Babys zu putzen und ihre Mundhygiene zu erhalten. Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Gebrauchsanweisungen oder Vorsichtsmaßnahmen nicht verstanden haben. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann es beschädigen.
2. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts, einem elektrischen Schlag und zum Erlöschen der Garantie führen.
3. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
4. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine brennbaren oder explosiven Substanzen.
5. Dieses Produkt wird nur zum Zähneputzen und zur Massage des Zahnfleisches verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es offensichtlich beschädigt ist.
7. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen und einen Brand, einen elektrischen Schlag oder eine Explosion verursachen.
8. Halten Sie das Gerät von Wasserbehältern wie einer Badewanne oder einem Waschbecken fern.
9. Tauschen Sie den Akku des Geräts nicht aus, wenn Ihre Hände nass sind.
10. Verwenden Sie keine gebrauchten, alten Batterien in Ihrem Gerät.
11. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Zahnbürste fest in der

unteren Batterieabdeckung sitzt und eine Dichtung zwischen Zahnbürste und Batterieabdeckung vorhanden ist.

12. Achten Sie auf die Pole der Batterie, wenn Sie sie in das Gerät einsetzen.
13. Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen auf, z. B. in Badezimmern.
14. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden.
15. Wenn die verwendete Zahnpasta Peroxide oder Bikarbonat enthält (häufig in Zahnweißpasten enthalten), muss das Gerät nach dem Gebrauch gründlich gewaschen werden, um eine Beschädigung des Kunststoffgehäuses zu vermeiden.
16. Wenn die Verwendung des Geräts bei Ihrem Kind Unbehagen oder Zahnfleischbluten hervorruft, wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, bevor Sie das Gerät weiter verwenden.
17. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen, die die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
18. Das Gerät ist kein Spielzeug - halten Sie es von Kindern fern, damit sie es nicht ohne die Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
19. Das Gerät wird für die persönliche Hygiene verwendet und sollte nicht bei vielen Menschen in Zahnarztpraxen eingesetzt werden.

02. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

SIEHE ABBILDUNG A

1. Kopf mit Borsten
2. Licht
3. Netzschalter
4. Schraubverschluss/Batteriefach
5. Saugnapf

03. VERPACKUNGSIHALT

1. Toothrush
2. 3x Ersatz-Zahnbürstenköpfe
3. Benutzerhandbuch

04. POWER

Das Gerät benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb 2 AAA-Batterien. Schrauben Sie den Deckel an der Unterseite des Geräts ab, um an das Batteriefach zu gelangen. Die Abdeckung des Batteriefachs wird mit einer Schraube festgehalten, damit das Kind keinen Zugang zur Stromversorgung des Geräts hat. Schrauben Sie die Abdeckung mit einem Schraubenzieher ab (**siehe ABBILDUNG B**) und legen Sie die AAA-Batterie ein (**siehe ABBILDUNG C**).

Setzen Sie den Deckel wieder auf, drehen Sie ihn und achten Sie darauf, dass er an seinem Platz bleibt. Die Beule am Deckel sollte sich vor dem Drehen unter der Unterseite des Pfeils am Gehäuse und nach dem Drehen des Deckels unter dem Punkt befinden. **SIEHE ABBILDUNG D**

05. VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Setzen Sie den Kopf mit der Zahnbürste auf den Kunststoffteil der Halterung mit dem Licht und drehen Sie dann den Kopf nach links, um ihn zu arretieren.
2. Drücken Sie die Einschalttaste der Bürste, um das Licht des Gerätekopfes einzuschalten.
3. Befeuchten Sie die Borsten am Kopf der Zahnbürste.
4. Drücken Sie die Zahnpasta auf den Kopf der Zahnbürste.
5. Drücken Sie die Zahnbürste sanft an Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch.
6. Drücken Sie die Einschalttaste, um die Vibration, den Ton und das RGB-Licht der Zahnbürste zu aktivieren. Reinigen Sie jeden Teil der Zähne Ihres Kindes gründlich. Alle 30 Sekunden wird die Zahnbürste für 1 Sekunde angehalten, damit der Benutzer den geputzten Bereich wechseln kann. Richtiges Zähneputzen sollte insgesamt 2 Minuten dauern. Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.
7. Wenn Sie mit dem Zähneputzen fertig sind, schalten Sie die Zahnbürste aus, indem Sie die Einschalttaste erneut drücken.
8. Waschen Sie die Zahnbürste nach dem Zähneputzen des Babys unter fließendem Wasser ab. Entfernen Sie das restliche Wasser von den Borsten der Bürste und verwenden Sie ein weiches Tuch, um den Griff des Geräts abzuwischen.
9. Wenn Sie die Bürste nicht benutzen, halten Sie sie aufrecht.

HINWEIS: Um zu vermeiden, dass Zahnpasta verspritzt wird, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es aus dem Mund Ihres Kindes nehmen. Im Interesse der Hygiene und Sicherheit Ihres Kindes sollten Sie den Bürstenkopf alle drei Monate austauschen.

06. REINIGUNG DER BÜRSTE

1. Waschen Sie den Bürstenkopf und seine Borsten nach dem Gebrauch des Geräts und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
2. Drücken Sie nicht auf die Borsten und ziehen Sie sie nicht mit den Fingern heraus. Dies kann die Zahnbürste verformen und zerstören.
3. Wischen Sie den Griff mit einem weichen Tuch ab und lassen Sie ihn natürlich trocknen.
4. Tauchen Sie den Griff nicht unter Wasser.
5. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein Wasser über 40 °C und keine

säurehaltigen Reinigungsmittel.

07. FAQ

F: Die Vibrationen werden während der Benutzung schwächer:

A: Sie drücken die Zahnbürste zu fest. Sie sollte die Zähne sanft berühren.

08. SPEZIFIKATION

Stromquelle: 2x AAA-Batterien

Wasserdicht: IPX5

Nylon-Borsten: Ja

Anschläge pro Minute: 22000

Eingebauter Timer: Ja

Eingebautes LED-Licht: Ja

Abmessungen: 190x30x30mm

Gewicht: 54g

09. GARANTIEKARTE

Für das Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/gwarancja>

Einzelheiten, Kontakt und Website-Adresse finden Sie unter:

<https://neno.pl/kontakt>

Die technischen Daten und der Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si zakoupil produkt NENO TUTTI. Výrobek, který jste získali, je elektrický zubní kartáček pro malé děti. Tento přístroj slouží k čištění zubů dítěte a udržování jeho ústní hygieny. Před použitím přístroje si prosím přečtete níže uvedené pokyny.

01. PŘEDPISY

1. Pokud nerozumíte návodu k použití nebo bezpečnostním opatřením uvedeným v tomto návodu, zařízení nepoužívejte. Nesprávné používání zařízení může vést k jeho poškození.

2. Výrobek nerozebírejte. Mohlo by to vést k poškození výrobku, úrazu elektrickým proudem a ztrátě záruky.
3. Nepoužívejte jiné příslušenství než to, které doporučuje výrobce.
4. K čištění výrobku nepoužívejte hořlavé nebo výbušné látky.
5. Tento výrobek se používá pouze k čištění zubů a masáži dásní. Přístroj nepoužívejte k jiným účelům.
6. Pokud je zařízení zjevně poškozené, přestaňte jej používat.
7. Výrobek neponořujte do vody. Může to vést k poruše a následnému požáru, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.
8. Přístroj uchovávejte mimo dosah nádob s vodou, jako je vana nebo umyvadlo.
9. Nevyměňujte baterii přístroje, když máte mokré ruce.
10. V zařízení nepoužívejte použité, staré baterie.
11. Před každým použitím se ujistěte, že je zubní kartáček pevně utažen ve spodním krytu baterie a že je mezi kartáčkem a krytem baterie těsnění.
12. Při vkládání baterie do zařízení věnujte pozornost pólům baterie.
13. Přístroj neumísťujte do místností s vysokou vlhkostí nebo teplotou, jako jsou koupelny.
14. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterii, abyste předešli riziku požáru.
15. Pokud použitá zubní pasta obsahuje peroxidy nebo hydrogenuhličitany (často obsažené v bělicích pastách), přístroj po použití důkladně umyjte, aby nedošlo k poškození jeho plastového pouzdra.
16. Pokud dítěti používání přístroje způsobuje nepříjemné pocity nebo krvácení z dásní, poraďte se před dalším používáním s lékařem.
17. Děti mohou spotřebič používat pouze pod dohledem dospělých osob, které si přečetly návod k obsluze.
18. Přístroj není hračka - držte jej mimo dosah dětí, aby jej nepoužívaly bez dozoru dospělé osoby.
19. Přístroj se používá k osobní hygieně a neměl by se používat u mnoha lidí v zubních ordinacích.

02. POPIS ZAŘÍZENÍ

VIZ OBRÁZEK A

1. Hlava se štětinami
2. Světlo
3. Vypínač napájení
4. Šroubovací uzávěr / prostor pro baterii
5. Přísavka

03. OBSAH BALENÍ

1. Toothrush
2. 3x náhradní hlavice zubního kartáčku
3. Uživatelská příručka

04. POWER

Zařízení potřebuje ke správnému provozu 2 baterie AAA. Pro přístup k prostoru pro baterie odšroubujte víko ve spodní části zařízení. Kryt prostoru pro baterie je na místě přidržován šroubem, aby dítě nemělo přístup k napájení zařízení. Odšroubujte kryt pomocí šroubováku, viz **OBRÁZEK B.**, a vložte baterii AAA podle obrázku **C.** Vraťte víko na místo a otočte ho, aby zůstalo na svém místě. Hrbol na víku by měl být před otočením pod spodní částí šipky na krytu a po otočení víka pod tečkou.

OBRÁZEK D

05. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Nasadte hlavici se zubním kartáčkem na plastovou část držáku se světlem a otočením hlavice doleva ji zajistěte.
2. Stisknutím tlačítka napájení kartáčku rozsvítíte světlo hlavy přístroje.
3. Navlhčete štětiny na hlavě zubního kartáčku.
4. Vymáčkněte zubní pastu na hlavici kartáčku.
5. Zubní kartáček jemně přitiskněte k zubům a dásním.
6. Stisknutím tlačítka napájení aktivujete vibrace zubního kartáčku, zvuk a světlo RGB. Důkladně vyčistěte každou část zubů vašeho dítěte. Každých 30 sekund čištění se zubní kartáček na 1 sekundu zastaví, aby uživatel mohl změnit čištěnou oblast. Správné čištění zubů by mělo trvat celkem 2 minuty. Zařízení se po 2 minutách automaticky vypne.
7. Po skončení čištění zubů zubní kartáček vypněte opětovným stisknutím tlačítka napájení.
8. Po vyčištění zubů dítěte umyjte zubní kartáček pod tekoucí vodou. Odstraňte zbytky vody ze štětin kartáčku a měkkým hadříkem otřete rukojeť přístroje.
9. Pokud kartáček nepoužíváte, nechte jej ve vzpřímené poloze.

POZNÁMKA: Abyste zabránili rozstříknutí zubní pasty, vypněte přístroj před vyjmutím z úst dítěte. V zájmu hygieny a bezpečnosti vašeho dítěte vyměňte hlavici kartáčku každé tři měsíce.

06. ČIŠTĚNÍ KARTÁČE

1. Po použití přístroje umyjte hlavici kartáčku a jeho štětiny a nechte je přirozeně uschnout.
2. Na štětiny netlačte a nevytahujte je prsty. To může kartáček zdeformovat a zničit.
3. Otřete rukojeť měkkým hadříkem a nechte ji přirozeně uschnout.
4. Rukojeť neponořujte pod vodu.

5. K čištění přístroje nepoužívejte vodu o teplotě vyšší než 40 °C ani kyselé čisticí prostředky.

07. ČASTO Kladené DOTAZY

Otázka: Vibrace během používání slábnou:

Odpověď: Příliš tlačíte na zubní kartáček. Měl by se zubů dotýkat jemně.

08. SPECIFIKACE

Zdroj napájení: 2x baterie AAA

Vodotěsnost: IPX5

Nylonové štětiny: Ano

Počet úderů za minutu: 22000

Vestavěný časovač: Ano

Vestavěné LED světlo: Ano

Rozměry: 190x30x30 mm

Hmotnost: 54 g

09. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:

<https://neno.pl/gwarancja>.

Podrobnosti, kontakt a adresu webových stránek naleznete na adrese:

<https://neno.pl/kontakt>.

Specifikace a obsah sady se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlováme se za případné nepříjemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta a NENO TUTTI-t. Az Ön által beszerzett termék egy elektromos fogkefe kisgyermekek számára. Ez a készülék a kisbábák fogmosására és szájhygiéniájuk fenntartására szolgál. A készülék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Ha nem érti a használati utasításokat vagy a jelen kézikönyvben felsorolt óvintézkedéseket, ne használja a készüléket. A készülék helytelen használata károsíthatja a készüléket.

2. Ne szerelje szét a terméket. Ez a termék károsodásához, áramütéshez és a garancia érvénytelenítéséhez vezethet.
3. Ne használjon a gyártó által ajánlott tartozékoktól eltérő tartozékokat.
4. Ne használjon gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat a termék tisztításához.
5. Ez a termék csak fogmosásra és ínymasszázsra használható. Ne használja a készüléket más célra.
6. Hagyja abba a készülék használatát, ha az egyértelműen sérült.
7. Ne merítse a terméket vízbe. Ez meghibásodáshoz vezethet, és tüzet, áramütést vagy robbanást okozhat.
8. Tartsa a készüléket távol a víztartályoktól, például kádtól vagy mosdóka-gylótól.
9. Ne cserélje ki a készülék akkumulátorát, ha nedves a keze.
10. Ne használjon használt, régi elemeket a készülékben.
11. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a fogkefe biztonságosan be van-e húzva az alsó elemfedélbe, és hogy a fogkefe és az elemfedél között van-e tömítés.
12. Figyeljen az akkumulátor pólusaira, amikor a készülékbe helyezi.
13. Ne helyezze a készüléket magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyiségekbe, például fürdőszobákba.
14. A tűzveszély elkerülése érdekében vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
15. Ha a használt fogkrém peroxidokat vagy bikarbonátot tartalmaz (gyakran előfordul a fogfehérítő pasztákban), használat után alaposan mossa ki a készüléket, hogy elkerülje a műanyag burkolat tönkretételét.
16. Ha a készülék használata kellemetlen érzést vagy ínyvérzést okoz gyermekeknek, a használat folytatása előtt forduljon fogorvosához.
17. Gyermekek csak felnőttek felügyelete mellett használhatják a készüléket, akik elolvasták a használati utasítást.
18. A készülék nem játék - tartsa távol a gyermekektől, hogy felnőtt felügyelete nélkül ne használhassák.
19. A készüléket a személyi higiénia érdekében használják, és nem szabad sok emberen használni a fogorvosi rendelőkben.

02. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. Fej sörtéccel
2. Fény
3. Tápkapcsoló
4. Csavaros kupak / elemtartály
5. Tapadókorong

03. CSOMAG TARTALMA

1. Toothrush
2. 3x csere fogkefefej
3. Felhasználói kézikönyv

04. POWER

A készüléknek 2 db AAA elemre van szüksége a megfelelő működéshez. Csavarja le a készülék alján lévő fedelet, hogy hozzáférjen az elemtartályhoz. Az elemtér fedelét egy csavar tartja a helyén, hogy a gyermek ne férhesse hozzá a készülék áramellátásához. Csavarja le a fedelet egy csavarhúzóval (**LÁSD A B. ÁBRÁT**), és helyezze be az AAA elemet a **C. ÁBRÁN** látható módon.

Helyezze vissza a fedelet a helyére, és forgassa el, ügyelve arra, hogy a helyén maradjon. A fedélen lévő dudornak a házon lévő nyíl alja alatt kell lennie az elfordítás előtt, és a pont alatt a fedél elfordítása után. **LÁSD A D ÁBRÁT**

05. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Helyezze a fejet a fogkefével a lámpával ellátott tartó műanyag részre, majd fordítsa a fejet balra, hogy rögzítse a helyére.
2. Nyomja meg a kefe bekapcsológombját a készülékfej fényének bekapcsolásához.
3. Nedvesítse meg a sörtéket a fogkefe fejénél.
4. Nyomja a fogkrémet a fogkefe fejére.
5. Finoman nyomja a fogkefét a fogaihoz és az ínyéhez.
6. Nyomja meg a bekapcsológombot a fogkefe rezgésének, hangjának és RGB fényének aktiválásához. Alaposan tisztítsa meg gyermeke fogainak minden egyes részét. A fogkefe 30 másodpercenként 1 másodpercre megáll, hogy a felhasználó megváltoztathassa a mosott területet. A helyes fogmosás összesen 2 percig tart. A készülék 2 perc után automatikusan kikapcsol.
7. Ha végzett a fogmosással, kapcsolja ki a fogkefét a bekapcsológomb ismételt megnyomásával.
8. A baba fogainak tisztítása után mossa ki a fogkefét folyó víz alatt. Távolítsa el a maradék vizet a fogkefe sörtéiről, és puha ruhával törölje le az eszköz fogantyúját.
9. Amikor nem használja a kefét, tartsa függőlegesen.

MEGJEGYZÉS: A fogkrém szétfröccsenésének elkerülése érdekében kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kiveszi a baba szájából. Gyermeke higiéniája és biztonsága érdekében háromhavonta cserélje ki a kefefejét.

06. A KEFE TISZTÍTÁSA

1. A készülék használata után mossa ki a kefefejet és a sörtéket, majd hagyja természetesen megszáradni.

2. Ne nyomja meg a sörtéket, és ne húzza ki őket az ujjaival. Ez eldeformálhatja és tönkretelheti a fogkefét.
3. Törölje le a fogantyút egy puha ruhadarabbal, és hagyja természetesen megszáradni.
4. Ne merítse a fogantyút víz alá.
5. Ne használjon 40 °C feletti vizet vagy savas tisztítószeret a készülék tisztításához.

07. GYIK

K: A rezgések használat közben gyengülnek?

A: Túl erősen nyomja a fogkefét. Finoman kell érintenie a fogakat.

08. MŰSZAKI ADATOK

Energiaforrás: 2x AAA elem

Vízálló: IPX5

Nylon sörték: Igen

Lökések percenként: 22000

Beépített időzítő: Igen

Beépített LED-fény: Igen

Méretek: 190x30x30mm

Súly: 54g

09. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garancia feltételei a

<https://nenopl/gwarancja> oldalon található.

Részletek, elérhetőségek és a honlap címe a következő címen található:

<https://nenopl/kontakt>.

A készlet specifikációi és tartalma előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník, ďakujeme vám za nákup NENO TUTTI. Výrobok, ktorý ste získali, je elektrická zubná kefka pre malé deti. Toto zariadenie sa používa na čistenie zubov dieťaťa a udržiavanie jeho ústnej hygieny. Pred použitím zariadenia si, prosím, prečítajte nižšie uvedené pokyny.

01. PREKÁŽKY

1. Ak nerozumiete návodu na použitie alebo bezpečnostným opatreniam uvedeným v tejto príručke, zariadenie nepoužívajte. Nesprávne používanie zariadenia ho môže poškodiť.
2. Výrobok nerozoberajte. Môže to mať za následok poškodenie výrobku, úraz elektrickým prúdom a stratu záruky.
3. Nepoužívajte iné príslušenstvo, ako odporúča výrobca.
4. Na čistenie výrobku nepoužívajte horľavé alebo výbušné látky.
5. Tento výrobok sa používa len na čistenie zubov a masáž ďasien. Prístroj nepoužívajte na žiadne iné účely.
6. Ak je zariadenie zjavne poškodené, prestaňte ho používať.
7. Výrobok neponárajte do vody. Môže to viesť k poruche a môže to mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo výbuch.
8. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu nádob s vodou, ako je vaňa alebo umývadlo.
9. Nevymieňajte batériu zariadenia, keď máte mokré ruky.
10. V zariadení nepoužívajte použité, staré batérie.
11. Pred každým použitím sa uistite, že je zubná kefka bezpečne utiahnutá v spodnom kryte batérie a že je medzi zubnou kefkou a krytom batérie tesnenie.
12. Pri vkladaní batérie do zariadenia dávajte pozor na póly batérie.
13. Zariadenie neumiestňujte do miestností s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou, ako sú kúpeľne.
14. Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, vyberte z neho batériu, aby ste predišli riziku požiaru.
15. Ak použitá zubná pasta obsahuje peroxidy alebo hydrogénuhličitaný (často obsiahnuté v bieliacich pastách), po použití prístroj dôkladne umyte, aby ste predišli zničeniu jeho plastového puzdra.
16. Ak používanie prístroja spôsobuje dieťaťu nepríjemné pocity alebo krvácanie z ďasien, pred ďalším používaním sa poraďte so zubným lekárom.
17. Deti môžu spotrebič používať len pod dohľadom dospelých, ktorí si prečítali návod na obsluhu.
18. Zariadenie nie je hračka - držte ho mimo dosahu detí, aby ho nepoužívali bez dozoru dospeléj osoby.
19. Prístroj sa používa na osobnú hygienu a nemal by sa používať na mnohých ľuďoch v zubných ordináciách.

02. POPIS ZARIADENIA

POZRI OBRÁZOK A

1. Hlava so štetinami
2. Svetlo

3. Vypínač napájania
4. Skrutkovací uzáver/priestor pre batériu
5. Prísavka

03. OBSAH BALENIA

1. Toothrush
2. 3x náhradné hlavice zubnej kefky
3. Používateľská príručka

04. POWER

Zariadenie potrebuje na správnu prevádzku 2 batérie AAA. Odskrutkujte veko v spodnej časti zariadenia, aby ste získali prístup k priestoru na batérie. Kryt priestoru na batérie je na mieste pripevnený pomocou skrutky, aby dieťa nemalo prístup k napájaniu zariadenia. Odskrutkujte kryt skrutkovačom, **POZRITE SI OBRÁZOK B.** a vložte batériu AAA podľa obrázka C.

Vráťte veko na miesto a otočte ho, aby zostalo na svojom mieste. Hrbolček na veku by mal byť pred otočením pod spodnou časťou šípky na kryte a po otočení veka pod bodkou. **POZRI OBRÁZOK D**

05. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Hlavicu so zubnou kefkou nasadíte na plastovú časť držiaka so svetlom a otočením hlavice doľava ju zaistíte.
2. Stlačením tlačidla napájania kefky zapnete svetlo hlavy zariadenia.
3. Navlhčíte štetiny na hlave zubnej kefky.
4. Vytlačte zubnú pastu na hlavu zubnej kefky.
5. Zubnú kefku jemne priložte k zubom a ďasnám.
6. Stlačením tlačidla napájania aktivujete vibrácie zubnej kefky, zvuk a svetlo RGB. Dôkladne vyčistite každú časť zubov vášho dieťaťa. Každých 30 sekúnd čistenia sa zubná kefka na 1 sekundu zastaví, aby používateľ mohol zmeniť čistenú oblasť. Správne čistenie zubov by malo trvať celkovo 2 minúty. Zariadenie sa po 2 minútach automaticky vypne.
7. Po skončení čistenia zubov zubnú kefku vypnite opätovným stlačením tlačidla napájania.
8. Po vyčistení zubov dieťaťa umyte zubnú kefku pod tečúcou vodou. Zo štetín kefky odstráňte zvyšnú vodu a rukoväť prístroja utrite mäkkou handričkou.
9. Keď kefku nepoužívate, nechajte ju vo vzpriamenej polohe.

POZNÁMKA: Aby ste zabránili rozstrekovaniu zubnej pasty, vypnite zariadenie pred vybratím z úst dieťaťa. V záujme hygieny a bezpečnosti vášho dieťaťa vymieňajte hlavicu kefky každé tri mesiace.

06. ČISTENIE KEFY

1. Po použití zariadenia umyte hlavu kefky a jej štetiny a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
2. Netlačte na štetiny ani ich nevyťahujte prstami. To môže zubnú kefku zdeformovať a zničiť.
3. Utrite rukoväť mäkkou handričkou a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
4. Rukoväť neponárajte pod vodu.
5. Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu s teplotou nad 40 °C ani kyslé čistiace prostriedky.

07. ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

Otázka: Vibrácie počas používania slabnú:

Odpoveď: Na zubnú kefku tlačíte príliš silno. Mala by sa jemne dotýkať zubov.

08. ŠPECIFIKÁCIA

Zdroj napájania: 2x batérie AAA

Vodotesnosť: IPX5

Nylonové štetiny: Áno

Počet úderov za minútu: 22000

Zabudovaný časovač: Áno

Zabudované LED svetlo: Áno

Rozmery: 190x30x30 mm

Hmotnosť: 54 g

09. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese:

<https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontakt a webovú adresu nájdete na: **<https://neno.pl/kontakt>**

Špecifikácie a obsah súpravy sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ospravedlňujeme sa za prípadné nepríjemnosti.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas kliente, dėkojame, kad įsigijote NENO TUTTI. Jūsų įsigytas gaminys yra elektrinis dantų šepetėlis mažiems vaikams. Šis prietaisas naudojamas kūdikio dantukams valyti ir jų burnos higienai palaikyti. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

01. PRIEMONĖS

1. Jei nesuprantate šiame vadove pateiktų naudojimo instrukcijų ar atsargumo priemonių, nenaudokite prietaiso. Neteisingas prietaiso naudojimas gali jį sugadinti.
2. Neišardykite gaminio. Tai gali sukelti gaminio pažeidimus, elektros smūgį ir panaikinti garantiją.
3. Nenaudokite kitų priedų, nei rekomenduoja gamintojas.
4. Gaminio valymui nenaudokite degių ar sproglių medžiagų.
5. Šis produktas naudojamas tik dantims valyti ir dantenoms masažuoti. Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais.
6. Jei prietaisas akivaizdžiai pažeistas, nustokite juo naudotis.
7. Nemerkitė gaminio į vandenį. Tai gali sukelti gedimą ir gaisrą, elektros smūgį arba sproginą.
8. Laikykite prietaisą atokiau nuo vandens talpyklų, pvz., vonios ar kriauklės.
9. Nekeiskite prietaiso akumuliatoriaus, kai jūsų rankos yra šlapios.
10. Nenaudokite naudotų, senų baterijų savo prietaise.
11. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad dantų šepetėlis yra patikimai įkištas į apatinį akumuliatoriaus dangtelį ir kad tarp dantų šepetėlio ir akumuliatoriaus dangtelio yra sandarumas.
12. Dėdami akumuliatorių į prietaisą atkreipkite dėmesį į jo polius.
13. Nedėkite prietaiso patalpose, kuriose yra didelė drėgmė arba aukšta temperatūra, pavyzdžiui, vonios kambariuose.
14. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jo nenaudosite ilgesnį laiką, kad išvengtumėte gaisro pavojaus.
15. Jei naudojamoje dantų pastoje yra peroksidų arba bikarbonatų (dažnai esančių dantų balinimo pastose), po naudojimo prietaisą kruopščiai nuplaukite, kad nesugadintumėte jo plastikinio korpuso.
16. Jei prietaiso naudojimas sukelia vaikui diskomfortą ar kraujavimą iš dantenu, prieš naudodami prietaisą pasitarkite su odontologu.
17. Vaikai gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi suaugusiųjų, kurie perskaitė naudojimo instrukciją.
18. Prietaisas nėra žaislas - laikykite jį atokiau nuo vaikų, kad jie nenaudotų jo be suaugusiųjų priežiūros.
19. Prietaisas naudojamas asmens higienai ir neturėtų būti naudojamas daugeliui žmonių odontologijos kabinetuose.

02. PRIETAISO APRAŠYMAS

ŽR. A PAV.

1. Galvutė su šereliais
2. Šviesa
3. Maitinimo jungiklis

4. Užsukamas dangtelis / vieta akumuliatoriui
5. Įsiurbimo puodelis

03. PAKUOTĖS TURINYS

1. Toothrush
2. 3x atsarginės dantų šepetėlio galvutės
3. Vartotojo vadovas

04. POWER

Kad prietaisas tinkamai veiktų, reikia 2 AAA tipo baterijų. Atsukite prietaiso apačioje esantį dangtelį, kad patektumėte į akumuliatoriaus vietą. Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis yra pritvirtintas varžtu, kad vaikas negalėtų prieiti prie prietaiso maitinimo šaltinio. Atsuktuvu atsukite dangtelį **ŽR. B PAV.** ir įdėkite AAA tipo bateriją, kaip parodyta **C PAV.**

Uždėkite dangtį atgal į vietą ir pasukite jį, įsitikinę, kad jis laikosi. Prieš pasukant dangčio iškilimas turi būti po apatine rodykle ant korpuso, o pasukus dangtį - po tašką. **ŽR. D PAV.**

05. PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Uždėkite galvutę su dantų šepetėliu ant plastikinės laikiklio dalies su šviesa, tada pasukite galvutę į kairę, kad ji užsifikuotų.
2. Paspauskite šepetėlio maitinimo mygtuką, kad įsijungtų prietaiso galvutės lemputė.
3. Sudrėkinkite dantų šepetėlio galvutės šerelius.
4. Ant dantų šepetėlio galvutės išspauskite dantų pastos.
5. Švelniai prispauskite dantų šepetėlį prie dantų ir dantenų.
6. Paspauskite įjungimo mygtuką, kad įsijungtų dantų šepetėlio vibracija, garsas ir RGB šviesa. Kruopščiai išvalykite kiekvieną vaiko dantukų dalį. Kas 30 sekundžių valant dantis dantų šepetėlis sustos 1 sekundei, kad naudotojas galėtų pakeisti valomą sritį. Teisingas dantų valymas iš viso turėtų trukti 2 minutes. Po 2 minučių prietaisas automatiškai išsijungs.
7. Baigę valyti dantis, išjunkite dantų šepetėlį dar kartą paspausdami įjungimo mygtuką.
8. Išvalę kūdikio dantis, nuplaukite dantų šepetėlį po tekančiu vandeniu. Pašalinkite vandens likučius nuo šepetėlio šerelių ir minkšta šluoste nuvalykite prietaiso rankenėlę.
9. Kai šepetio nenaudojate, laikykite jį vertikaliaje padėtyje.

PASTABA: Kad dantų pasta neišsiplautų, prieš išimdami prietaisą iš kūdikio burnos jį išjunkite. Dėl vaiko higienos ir saugumo šepetėlio galvutę keiskite kas tris mėnesius.

06. ŠEPETĖLIO VALYMAS

1. Po naudojimo nuplaukite šepetėlio galvutę ir jos šerelius ir leiskite jiems išdžiūti natūraliai.
2. Nespauskite šerelių ir netraukite jų pirštais. Tai gali deformuoti dantų šepetėlį ir jį sugadinti.
3. Nuvalykite rankeną minkšta šluoste ir leiskite jai išdžiūti natūraliai.
4. Nepanardinkite rankenos po vandeniu.
5. Prietaiso valymui nenaudokite aukštesnės nei 40 °C temperatūros vandens arba rūgštinių valymo priemonių.

07. DUK

K: Naudojant vibracija silpnėja:

A: per stipriai spaudžiate dantų šepetėlį. Jis turi švelniai liesti dantis.

08. SPECIFIKACIJA

Maitinimo šaltinis: 2x AAA baterijos

Atsparus vandeniui: IPX5

Nailono šeriai: Taip

Smūgių per minutę: 22000

Įmontuotas laikmatis: Taip

Įmontuota LED lemputė: Taip

Matmenys: 190x30x30 mm

Svoris: 54 g

09. GARANTIJOS KORTELĖ

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu:

<https://neno.pl/gwarancja>

Išsamią informaciją, kontaktinius duomenis ir svetainės adresą galima rasti adresu:

<https://neno.pl/kontakt>.

Rinkinio specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti, paldies par NENO TUTTI iegādi. Jūsu iegādātais produkts ir elektriskā zobu birste maziem bērniem. Šī ierīce tiek izmantota, lai tīrītu bērna

zobus un uzturētu mutes dobuma higiēnu. Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

01. PASĀKUMI

1. Ja neizprotat lietošanas instrukcijas vai šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, nelietojiet ierīci. Nepareiza ierīces lietošana var to sabojāt.
2. Nedemontējiet izstrādājumu. Tas var izraisīt izstrādājuma bojājumus, elektriskās strāvas triecienu un garantijas atcelšanu.
3. Neizmantojiet citus piederumus, izņemot ražotāja ieteiktos.
4. Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vielas.
5. Šo produktu izmanto tikai zobu tīrīšanai un smaganu masāžai. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem.
6. Pārtrauciet lietot ierīci, ja tā ir acīmredzami bojāta.
7. Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī. Tas var izraisīt darbības traucējumus un var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai sprādzienu.
8. Ierīci turiet tālu no ūdens tvertnēm, piemēram, vannas vai izlietnes.
9. Nomainiet ierīces akumulatoru, ja jūsu rokas ir slapjas.
10. Ierīcē neizmantojiet nolietotas, vecas baterijas.
11. Pirms katras lietošanas pārlicinieties, vai zobu birste ir droši ievietota akumulatora apakšējā vāciņā un vai starp zobu birsti un akumulatora vāciņu ir blīvējums.
12. Ievietojot akumulatoru ierīcē, pievērsiet uzmanību akumulatora poliēm.
13. Nenovietojiet ierīci telpās ar augstu mitruma līmeni vai augstu temperatūru, piemēram, vannas istabās.
14. Izņemiet akumulatoru no ierīces, ja ilgāku laiku to neizmantosiet, lai izvairītos no aizdegšanās riska.
15. Ja izmantotā zobu pasta satur peroksīdus vai bikarbonātus (bieži sastopami zobu balināšanas pastās), pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet ierīci, lai nesabojātu tās plastmasas korpusu.
16. Ja ierīces lietošana bērnam rada diskomfortu vai asiņošanu no smaganām, pirms turpināt lietot ierīci, konsultējieties ar zobārstu.
17. Bērni drīkst lietot ierīci tikai pieaugušo uzraudzībā, kuri ir iepazinušies ar lietošanas instrukciju.
18. Ierīce nav rotaļlieta - turiet to tālāk no bērniem, lai viņi to neizmantotu bez pieaugušo uzraudzības.
19. Ierīce tiek izmantota personīgajai higiēnai, un to nevajadzētu lietot daudziem cilvēkiem zobārstniecības kabinetos.

02. IERĪCES APRAKSTS

SKATĪT A FIGŪRU

1. Galviņa ar sariem
2. Gaisma
3. Barošanas slēdzis
4. Skrūves vāciņš/ akumulatora vieta
5. Piesūceknis

03. IEPAKOJUMA SATURS

1. Toothrush
2. 3x rezerves zobu birstes galviņas
3. Lietotāja rokasgrāmata

04. POWER

Ierīces pareizai darbībai nepieciešamas 2 AAA baterijas. Atskrūvējiet vāku ierīces apakšdaļā, lai piekļūtu akumulatora vietai. Akumulatora nodalījuma vāks ir piestiprināts ar skrūvi, lai bērns nevarētu piekļūt ierīces barošanas avotam. Atskrūvējiet vāciņu ar skrūvgriezi, **SKAT. B ATTĒLU**, un ievietojiet AAA bateriju, kā parādīts **C ATTĒLĀ**.

Ievietojiet vāku atpakaļ vietā un pagrieziet to, pārlicinoties, ka tas paliek savā vietā. Vāka izciļņiem jābūt zem bultiņas apakšējās daļas uz korpusa pirms pagriešanas un zem punkta pēc vāka pagriešanas. **SKATĪT D FIGŪRU**

05. IZMANTOJOT IERĪCI

1. Uzlieciet galviņu ar zobu birsti uz turētāja plastmasas daļas ar gaismu, pēc tam pagrieziet galviņu uz kreiso pusi, lai fiksētu to vietā.
2. Nospiediet birstes ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīces galvas gaismu.
3. Samitriniet zobu birstes galviņas sariņus.
4. Izspiediet zobu pastu uz zobu birstes galviņas.
5. Maigi piespiediet zobu birsti pie zobiem un smaganām.
6. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai aktivizētu zobu birstes vibrāciju, skaņu un RGB gaismu. Rūpīgi iztīriet katru bērna zobu daļu. Ik pēc 30 sekundēm zobu tīrīšanas zobu birste apstāsies uz 1 sekundi, lai lietotājs varētu mainīt tīrīšanas zonu. Pareiza zobu tīrīšana kopumā ilgst 2 minūtes. Pēc 2 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas.
7. Kad zobu tīrīšana ir pabeigta, izslēdziet zobu birsti, vēlreiz nospiežot ieslēgšanas pogu.
8. Pēc bērna zobu tīrīšanas nomazgājiet zobu birsti zem tekoša ūdens. No birstes sariņiem notīriet atlikušo ūdeni un ar mīkstu drānu noslaukiet ierīces rokturi.
9. Ja birsti nelietojat, turiet to vertikālā stāvoklī.

PIEZĪME: Lai izvairītos no zobu pastas izšļakstīšanās, izslēdziet ierīci, pirms izņe-

mat to no bērna mutes. Bērna higiēnas un drošības labad ik pēc trim mēnešiem nomainiet zobu birstes galviņu.

06. BIRSTES TĪRĪŠANA

1. Pēc ierīces lietošanas nomazgājiet birstes galviņu un tās sariņus un ļaujiet tiem dabiski nožūt.
2. Nespiediet sariņus un neizvelciet tos ar pirkstiem. Tas var deformēt zobu birsti un to sabojāt.
3. Noslaukiet rokturi ar mīkstu drānu un ļaujiet tam dabiski nožūt.
4. Neiegremdējiet rokturi zem ūdens.
5. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 40 °C, vai skābus tīrīšanas līdzekļus.

07. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI

J: Vibrācija lietošanas laikā pavājinās:

A: Jūs pārāk spēcīgi spiežat zobu birsti. Tai ir maigi jāpieskaras zobiem.

08. SPECIFIKĀCIJA

Barošanas avots: 2x AAA baterijas

Ūdensizturīgs: IPX5

Neilona sari: Jā .

Gājieni minūtē: 22000

Iebūvēts taimeris: Jā

Iebūvēts LED apgaismojums: Jā

Izmēri: 190x30x30 mm

Svars: 54 g

09. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Ar garantijas noteikumiem var iepazīties:

<https://nenop.pl/gwarancja>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un tīmekļa vietnes adrese atrodama šādā adresē: **<https://nenop.pl/kontakt>.**

Komplekta specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient, täname teid NENO TUTTI ostmise eest. Teie poolt soetatud toode on elektriline hambahari väikestele lastele. Seda seadet kasutatakse lapse hammaste harjamiseks ja suuhügieeni säilitamiseks. Enne seadme kasutamist lugege palun allpool toodud juhiseid.

01. ETTEVAATUSTEL

1. Kui te ei mõista käesolevas kasutusjuhendis loetletud kasutusjuhiseid või ettevaatusabinõusid, ärge kasutage seadet. Seadme ebaõige kasutamine võib seda kahjustada.
2. Ärge võtke toodet lahti. See võib põhjustada toote kahjustamist, elektrilööki ja garantii kehtetuks muutumist.
3. Ärge kasutage muid kui tootja soovitatud tarvikuid.
4. Ärge kasutage toote puhastamiseks tuleohtlikke või plahvatusohtlikke aineid.
5. Seda toodet kasutatakse ainult hammaste pesemiseks ja igemete masseerimiseks. Ärge kasutage seadet ühelgi muul eesmärgil.
6. Lõpetage seadme kasutamine, kui see on selgelt kahjustatud.
7. Ärge kastke toodet vette. See võib põhjustada talitlushäireid ja põhjustada tulekahju, elektrilöögi või plahvatuse.
8. Hoidke seade veepaakidest, näiteks vannist või kraanikausist eemal.
9. Ärge vahetage seadme akut välja, kui teie käed on märjad.
10. Ärge kasutage oma seadmes kasutatud, vanu patareisid.
11. Enne igat kasutamist veenduge, et hambahari on kindlalt akukaane allosas kinni keeratud ning et hambaharja ja akukaane vahel on tihend.
12. Pöörake seadmesse paigutamisel tähelepanu aku poolustele.
13. Ärge asetage seadet ruumidesse, kus on suur niiskus või kõrge temperatuur, näiteks vannitubadesse.
14. Eemaldage aku seadmest, kui te seda pikema aja jooksul ei kasuta, et vältida tulekahjuohtu.
15. Kui kasutatav hambapasta sisaldab peroksiide või bikarbonaati (mis on sageli hammaste valgenduspastades), peske seadet pärast kasutamist põhjalikult, et vältida selle plastikümbruse hävitamist.
16. Kui seadme kasutamine põhjustab lapsele ebamugavustunnet või igemete verejooksu, pidage enne selle kasutamise jätkamist nõu oma hambaarstiga.

17. Lapsed võivad seadet kasutada ainult täiskasvanute järelevalve all, kes on tutvunud kasutusjuhendiga.
18. Seade ei ole mänguasi - hoidke seda lastest eemal, et nad ei kasutaks seda ilma täiskasvanu järelevalveta.
19. Seadet kasutatakse isikliku hügieeni jaoks ja seda ei tohiks kasutada paljude inimeste puhul hambaravikabinettides.

02. SEADME KIRJELDUS

VAATA JOONIST A

1. Harjastega pea
2. Valgus
3. Toitelüliti
4. Kruvikork / aku ruum
5. Iminapakett

03. PAKENDI SISU

1. Toothrush
2. 3x asendushambaharja pead
3. Kasutusjuhend

04. POWER

Seade vajab nõuetekohaseks toimimiseks 2 AAA patareid. Patareiplatsile pääsemiseks keerake lahti seadme allosas olev kaas. Patareipesa kate hoitakse kinni kruviga, et lapsel ei oleks juurdepääsu seadme toiteallikale. Keerake kaas kruvikeeraja abil lahti **NÄIDASTE B.** ja pange AAA patarei sisse, nagu on näidatud joonisel **C.**

Asetage kaas tagasi oma kohale ja keerake seda, jälgides, et see jääks paigale. Enne kaane keeramist peaks kaane kühm olema korpuse noole allosas ja pärast kaane keeramist punkti all. **VAATA JOONIST D**

05. SEADME KASUTAMINE

1. Asetage pea koos hambaharjaga valgustiga hoidiku plastosale, seejärel keerake pead vasakule, et see lukustada.
2. Vajutage harja toitenuppu, et lülitada seadme pea valgustus sisse.
3. Niisutage harjaseid hambaharja peas.
4. Pigistage hambapasta hambaharja pähe.
5. Vajutage hambaharja õrnalt hammastele ja igemetele.
6. Vajutage toitenuppu, et aktiveerida hambaharja vibratsioon, heli ja RGB-valgus. Puhastage põhjalikult iga osa oma lapse hammastest. Iga 30 sekundilise harjamise järel peatub hambahari 1 sekundiks, et kasutaja saaks vahetada harjatud ala. Õige hambapesu peaks kestma kokku 2 minutit. Seade lülitub automaatselt välja pärast 2 minutit.

7. Kui olete hammaste pesemise lõpetanud, lülitage hambahari välja, vajutades uuesti toitenuppu.
8. Pärast lapse hammaste puhastamist peske hambaharja jooksva vee all. Eemaldage ülejäänud vesi harja harjastelt ja pühkige pehme lapiga seadme käepide.
9. Kui te harja ei kasuta, hoidke seda püsti.

MÄRKUS: Hambapasta pritsmete vältimiseks lülitage seade enne lapse suust eemaldamist välja. Teie lapse hügieeni ja ohutuse huvides vahetage harjapea iga kolme kuu tagant välja.

06. HARJA PUHASTAMINE

1. Peske harjapea ja selle harjased pärast seadme kasutamist ja laske sellel loomulikult kuivada.
2. Ärge vajutage harjaseid ega tõmmake neid sõrmedega välja. See võib hambaharja deformeeruda ja selle hävitada.
3. Pühkige käepide pehme lapiga ja laske sellel loomulikult kuivada.
4. Ärge kastke käepidet vee alla.
5. Ärge kasutage seadme puhastamiseks vett, mille temperatuur on üle 40 °C, ega happelisi puhastusvahendeid.

07. KKK

K: Vibratsioon nõrgeneb kasutamise ajal:

V: Te surute hambaharja liiga tugevalt. See peaks hambaid õrnalt puudutama.

08. SPETSIFIKATSIOON

Toiteallikas: 2x AAA patareid

Veekindel: IPX5

Nailonharjad: Jah

Löögid minutis: 22000

Sisseehitatud taimer: Jah

Sisseehitatud LED-valgus: Jah

Mõõtmed: 190x30x30mm

Kaal: 54g

09. GARANTIKAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiitingimused on leitavad aadressil:

<https://nenop.pl/gwarancja>.

Üksikasjad, kontaktandmed ja veebisaidi aadress on leitavad aadressil:

<https://nenop.pl/kontakt>.

Komplekti spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat NENO TUTTI. Produsul pe care l-ați obținut este o periuță de dinți electrică pentru copii mici. Acest dispozitiv este utilizat pentru a peria dinții unui copil și pentru a menține igiena orală a acestuia. Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos.

01. PRECAUȚII

1. Dacă nu înțelegeți instrucțiunile de utilizare sau măsurile de precauție enumerate în acest manual, nu utilizați dispozitivul. Utilizarea incorectă a dispozitivului îl poate deteriora.
2. Nu dezamblați produsul. Acest lucru poate duce la deteriorarea produsului, la șocuri electrice și la anularea garanției.
3. Nu utilizați alte accesorii decât cele recomandate de producător.
4. Nu utilizați substanțe inflamabile sau explozive pentru a curăța produsul.
5. Acest produs este utilizat doar pentru periajul dinților și masarea gingiilor. Nu folosiți dispozitivul în niciun alt scop.
6. Nu mai utilizați dispozitivul dacă acesta este în mod clar deteriorat.
7. Nu scufundați produsul în apă. Acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă și poate duce la incendiu, șoc electric sau explozie.
8. Țineți dispozitivul departe de recipientele cu apă, cum ar fi baia sau chiuveta.
9. Nu înlocuiți bateria dispozitivului când aveți mâinile ude.
10. Nu folosiți baterii vechi, uzate, în dispozitivul dumneavoastră.
11. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că periuța de dinți este bine fixată în capacul inferior al bateriei și că există o etanșare între periuța de dinți și capacul bateriei.
12. Acordați atenție polilor bateriei atunci când o introduceți în dispozitiv.
13. Nu așezați dispozitivul în încăperi cu umiditate sau temperaturi ridicate, cum ar fi băile.
14. Scoateți bateria din dispozitiv dacă nu îl veți utiliza pentru o perioadă lungă de timp, pentru a evita riscul de incendiu.
15. În cazul în care pasta de dinți folosită conține peroxizi sau bicarbonat (adesea prezent în pastele de albire a dinților), spălați bine dispozitivul după utilizare pentru a evita distrugerea carcasei de plastic.
16. Dacă utilizarea dispozitivului îi provoacă copilului dumneavoastră disconfort

sau sângerări ale gingiilor, consultați-vă medicul dentist înainte de a continua să îl utilizați.

17. Copiii pot utiliza aparatul numai sub supravegherea unor adulți care au citit instrucțiunile de utilizare.
18. Dispozitivul nu este o jucărie - țineți-l departe de copii, astfel încât aceștia să nu-l folosească fără supravegherea unui adult.
19. Dispozitivul este folosit pentru igiena personală și nu ar trebui să fie folosit pe multe persoane în cabinetele stomatologice.

02. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

VEZI FIGURA A

1. Cap cu peri
2. Lumină
3. Comutator de alimentare
4. Capacul cu șurub/ spațiul pentru baterii
5. Cupa de aspirație

03. CONȚINUTUL PACHETULUI

1. Toothrush
2. 3x capete de schimb pentru periuța de dinți
3. Manual de utilizare

04. PUTERE

Dispozitivul are nevoie de 2 bucăți de baterii AAA pentru a funcționa corect. Deșurubați capacul din partea inferioară a dispozitivului pentru a avea acces la spațiul pentru baterii. Capacul compartimentului pentru baterii este ținut în poziție cu un șurub, astfel încât copilul să nu aibă acces la sursa de alimentare a dispozitivului. Deșurubați capacul cu o șurubelniță **VEZI FIGURA B.** și introduceți bateria AAA, așa cum se arată în **FIGURA C.**

Așezați capacul la loc și rotiți-l, asigurându-vă că rămâne în poziție. Protuberanța de pe capac trebuie să se afle sub partea de jos a săgeții de pe carcasă înainte de rotire și sub punct după rotirea capacului. **VEZI FIGURA D**

05. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Așezați capul cu periuța de dinți pe partea de plastic a suportului cu lumină, apoi rotiți capul spre stânga pentru a-l bloca în poziție.
2. Apăsăți butonul de alimentare al periei pentru a aprinde lumina capului dispozitivului.
3. Umeziți periile de la capul periuței de dinți.
4. Presărați pasta de dinți pe capul periuței de dinți.
5. Apăsăți ușor periuța de dinți pe dinți și gingii.

6. Apăsăți butonul de pornire pentru a activa vibrația periuței de dinți, sunetul și lumina RGB. Curățați temeinic fiecare parte a dinților copilului dumneavoastră. La fiecare 30 de secunde de periaj, periuța de dinți se va opri timp de 1 secundă pentru a permite utilizatorului să schimbe zona periaabilă. Periajul corect al dinților ar trebui să dureze în total 2 minute. Dispozitivul se va opri automat după 2 minute.
7. După ce ați terminat de spălat pe dinți, opriți periuța de dinți apăsând din nou butonul de pornire.
8. După ce ați curățat dinții copilului, spălați periuța de dinți sub jet de apă. Îndepărtați apa rămasă de pe perii periuței și folosiți o cârpă moale pentru a șterge mânerul dispozitivului.
9. Când nu folosiți peria, păstrați-o în poziție verticală.

NOTĂ: Pentru a evita împrăștierea pastei de dinți, opriți dispozitivul înainte de a-l scoate din gura copilului. De dragul igienei și siguranței copilului dumneavoastră, înlocuiți capul de periere la fiecare trei luni.

06. CURĂȚAREA PERIEI

1. Spălați capul de perie și periile acestuia după utilizarea dispozitivului și lăsați-l să se usuce în mod natural.
2. Nu apăsați peri sau trageți de ei cu degetele. Acest lucru poate deforma periuța de dinți și o poate distruge.
3. Ștergeți mânerul cu o cârpă moale și lăsați-l să se usuce în mod natural.
4. Nu scufundați mânerul sub apă.
5. Nu utilizați apă la temperaturi mai mari de 40 °C sau agenți de curățare acizi pentru a curăța dispozitivul.

07. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Î: Vibrațiile slăbesc în timpul utilizării:

R: Ați împins periuța de dinți prea tare. Aceasta ar trebui să atingă ușor dinții.

08. SPECIFICAȚIE

Sursă de alimentare: 2x baterii AAA

Rezistent la apă: IPX5

Perii din nailon: Da

Lovituri pe minut: 22000

Cronometru încorporat: Da

Lumină LED încorporată: Da

Dimensiuni: 190x30x30mm

Greutate: 54g

09. CARD DE GARANȚIE

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni. Termenii garanției pot fi găsiți la:

<https://nenop.pl/gwarancja>

Detalii, adresa de contact și adresa site-ului web pot fi găsite la:

<https://nenop.pl/kontakt>

Specificațiile și conținutul kitului pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти, благодарим ви, че закупихте NENO TUTTI. Продуктът, който сте получили, е електрическа четка за зъби за малки деца. Това устройство се използва за миене на зъбите на бебето и за поддържане на устната му хигиена. Преди да използвате устройството, моля, прочетете инструкциите по-долу.

01. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Ако не разбирате инструкциите за употреба или предпазните мерки, посочени в това ръководство, не използвайте устройството. Неправилната употреба на устройството може да го повреди.
2. Не разглобявайте продукта. Това може да доведе до повреда на продукта, токов удар и загуба на гаранцията.
3. Не използвайте аксесоари, различни от препоръчаните от производителя.
4. Не използвайте запалими или взривоопасни вещества за почистване на продукта.
5. Този продукт се използва само за миене на зъби и масаж на венците. Не използвайте устройството за други цели.
6. Преустановете използването на устройството, ако то е очевидно повредено.
7. Не потапяйте продукта във вода. Това може да доведе до неизправност и да предизвика пожар, токов удар или експлозия.
8. Съхранявайте устройството далеч от съдове с вода, като например вана или мивка.
9. Не сменяйте батерията на устройството, когато ръцете ви са мокри.

10. Не използвайте използвани, стари батерии в устройството си.
11. Преди всяка употреба се уверете, че четката за зъби е добре затегната в долния капак на батерията и че има уплътнение между четката за зъби и капака на батерията.
12. Обърнете внимание на полюсите на батерията, когато я поставяте в устройството.
13. Не поставяйте устройството в помещения с висока влажност или високи температури, като например бани.
14. Извадете батерията от устройството, ако няма да го използвате за продължителен период от време, за да избегнете риска от пожар.
15. Ако използваната паста за зъби съдържа пероксиди или бикарбонат (често присъстващи в пастите за избелване на зъби), измийте добре устройството след употреба, за да избегнете разрушаването на пластмасовия му корпус.
16. Ако използването на устройството причинява на детето ви дискомфорт или кървене от венците, консултирайте се с вашия зъболекар, преди да продължите да го използвате.
17. Децата могат да използват уреда само под надзора на възрастни, които са прочели инструкциите за експлоатация.
18. Устройството не е играчка - дръжте го далеч от деца, така че те да не го използват без надзора на възрастен.
19. Устройството се използва за лична хигиена и не трябва да се използва при много хора в стоматологичните кабинети.

02. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

ВИЖТЕ ФИГУРА А

1. Глава с четина
2. Светлина
3. Превключвател на захранването
4. Капачка за винт/място за батерия
5. Смукателна чаша

03. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

1. Toothrush
2. 3x резервни глави за четки за зъби
3. Ръководство за потребителя

04. POWER

Устройството се нуждае от 2 броя батерии AAA, за да работи правилно. Отвийте капака в долната част на устройството, за да получите достъп до мястото за батериите. Капакът на отделението за батериите се държи на

място с винт, така че детето да няма достъп до захранването на устройството.

Отвийте капака с помощта на отвертка **ВИЖТЕ ФИГУРА Б.** и поставете батерията AAA, както е показано на **ФИГУРА В.**

Поставете капака обратно на мястото му и го завъртете, като се уверите, че остава на мястото си. Неравността на капака трябва да е под долната част на стрелката на корпуса преди завъртане и под точката след завъртане на капака.

ВИЖТЕ ФИГУРА D

05. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете главата с четката за зъби върху пластмасовата част на държача с лампичката, след което завъртете главата наляво, за да я фиксирате на място.
2. Натиснете бутона за захранване на четката, за да включите светлината на главата на устройството.
3. Навлажнете косъмчетата в главата на четката за зъби.
4. Изстискайте пастата за зъби върху главата на четката за зъби.
5. Притиснете четката за зъби внимателно към зъбите и венците.
6. Натиснете бутона за захранване, за да активирате вибрациите, звука и RGB светлината на четката за зъби. Почистете старателно всяка част от зъбите на детето си. На всеки 30 секунди миене четката за зъби ще спира за 1 секунда, за да позволи на потребителя да смени почистваната зона. Правилното миене на зъбите трябва да отнема общо 2 минути. Устройството ще се изключи автоматично след 2 минути.
7. Когато приключите с миенето на зъбите, изключете четката за зъби, като натиснете отново бутона за включване.
8. След като почистите зъбите на бебето, измийте четката за зъби под течаща вода. Отстранете останалата вода от косъмчетата на четката и използвайте мека кърпа, за да избършете дръжката на устройството.
9. Когато не използвате четката, дръжте я изправена.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да избегнете разпръскването на паста за зъби, изключете устройството, преди да го извадите от устата на бебето. В името на хигиената и безопасността на вашето дете сменяйте главата на четката на всеки три месеца.

06. ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕТКАТА

1. Измийте главата на четката и нейните косъмчета след използване на устройството и я оставете да изсъхне естествено.
2. Не натискайте косъмчетата и не ги издърпвайте с пръсти. Това може да деформира четката за зъби и да я унищожи.
3. Избършете дръжката с мека кърпа и я оставете да изсъхне естествено.
4. Не потапяйте дръжката под вода.

5. Не използвайте вода с температура над 40 °C или киселинни почистващи препарати за почистване на устройството.

07. ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

В: Вибрациите отслабват по време на употреба:

О: Натискате четката за зъби твърде силно. Тя трябва да докосва зъбите нежно.

08. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Източник на захранване: 2x батерии AAA

Водоустойчивост: IPX5

Найлонов косъм: Да

Удари в минута: 22000

Вграден таймер: Да

Вградена LED светлина: Да

Размери: 190x30x30mm

Тегло: 54 г

09. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът се покрива от 24-месечна гаранция. Условието на гаранцията можете да намерите на следния адрес: <https://nenop.pl/gwarancja>

Подробности, контакти и адрес на уебсайта можете да намерите на:

<https://nenop.pl/kontakt>

Спецификациите и съдържанието на комплекта могат да бъдат променени без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66/EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterii) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadech elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíróról szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamą naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitiniemis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvitrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

neno[®]

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Manufacturer:

KGK TREND Sp. z o.o.
st. Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

